



Numru ta' Referenza: **ETC/CS/O/30/15**

Sejha għal Proposti li jwasslu għal:

**KIRI U MMANIĠJAR TA' MINIMU TA' ĦAMES (5) VENDING
MACHINES BI PRODOTTI TAL-IKEL GĦAL KORPORAZZJONI
GĦAX-XOGĦOL U T-TAĦRIĠ**

**Għall-perjodu
Ta' Tnax (12) il-xahar**

PREZZ TAD-DOKUMENT: B'XEJN

Noti Ġenerali:

1. L-offerti ssiġillati għandhom jintefgħu fil-Kaxxa għall-Offerti sal-10:00 ta' filgħodu ta' nhar **il-Gimgħa 4 ta' Settembru 2015**. Offerti li jaslu wara dan il-ħin u d-data ma jkunux ikkunsidrati.
2. L-offerti għandhom isiru fuq il-formola mehmuża ma' dan l-avviż. L-ebda spazju f'din il-formola m'għandu jitħalla vojta. Il-formola trid tkun iffirmata mill-applikant.
3. L-applikanti prospettivi għandhom jaqraw sew il-kundizzjonijiet kollha mehmużin ma' din is-sejha għall-offerti u jiffirmaw li fehmu l-kundizzjonijiet kollha hawn imsemmija.
4. Il-folji kollha li jiffirmaw il-formola tal-applikazzjoni għandhom jingħalqu f'envelopp li għandu jintefa' **fl-Uffiċju Prinċipali tal-Korporazzjoni tax-Xogħol u t-Taħriġ f'Hal Far, fil-Kaxxa għall-Offerti immarkata apposta għal din is-sejha**, sal-ħin u l-ġurnata indikati fl-avviż.
5. Applikazzjonijiet li jaslu tard ma jitqisux.

SEJHA GHAL PROPOSTI GHALL- KIRI U MMANIĠJAR TA' ĦAMES (5)

VENDING MACHINES BI PRODOTTI TAL-IKEL

GĦALI-PERJODU

-ta' Tnax (12) il-Xahar

B'referenza għall-Avviż ippubblikat fil-Gazzetta tal-Gvern mill-Korporazzjoni għax-Xogħol u t-Taħriġ nhar _____ jiena/aħna _____ (isem l-individwu jew organizzazzjoni li qed nagħmel/tagħmel l-offerta għandu jinkiteb b'ittri kbar) noffri/noffru li nikru u nimmanġjaw minimu ta' ħames (5) *vending machines* skont kif indikat ma' dan l-Avviż.

Numru ta' Referenza : _____

<p style="text-align: center;">Somma Offruta:</p> <p style="text-align: center;">€ _____</p> <p style="text-align: center;">(Eskluż il-VAT)</p> <p style="text-align: center;">(12-il xahar)</p>

Noti:

1. F'każ ta' offerti minn kumpaniji jew *partnerships*, l-isem tal-kumpanija flimkien mad-data tar-reġistrazzjoni kif stipulat fil-"*Commercial Partnerships Ordinance*" (Ordinanza X tal-1962, Kapitlu 168 tal-Liġi ta' Malta) jew skont leġislazzjoni simili tal-pajjiż fejn il-kumpanija hi reġistrata, għandhom jingħataw. Il-persuna li tiffirma l-offerta għan-nom tal-kumpanija għandha tkun awtorizzata li taġixxi f'isem il-kumpanija jew *partnership* għall-finijiet kollha li jirrigwardjaw din l-offerta.
2. L-offerta għall-kiri u mmaniġjar ta' minimu ta' ħames (5) *Vending machines* għandha timtela u titpoġġa ġol-envelop li fuqu jkun hemm indikat fuq barra in-numru ta' Referenza li għalih qed tintefa' l-offerta.
3. Is-somma offruta għandha tkun eskluż il-VAT iżda konformi mal-providimenti kollha tal-leġislazzjoni inkluża taxxa, dwana u kull tip ta' spiza nvoluta fl-immaniġjar u l-preservazzjoni tal-magni.

PROĊEDURA

1. Fil-każ li l-offerta tiegħi tkun aċċettata, jien nintrabat li, fi żmien tlett (3) ijiem minn meta nirċievi notifikazzjoni maħruġa mill-Korporazzjoni għax-Xogħol u t-Taħriġ nipproduċi il-pagament dovut hekk kif stipulat fil-klawsola numru 1(a) tal-kundizzjonijiet tal-kuntratt. Qed nehmeż ma' din l-applikazzjoni ċertifikat riċenti tal-kondotta maħruġa mill-Kummissarju tal-Pulizija mhux aktar antik minn xahar (1) f'ismi u f'isem _____ li jien beħsiebni nimpjega miegħi biex jgħini/jgħinuni. Niżżeż fl-ispazju l-isem jew l-ismijiet tal-assistent/i.
2. Nobbliga ruħi wkoll illi nimxi skont il-*Food Handlers Regulations*.

Firma _____

Isem u Kunjom _____

Numru tal-Karta tal-Identità _____

Data _____

Dikjarazzjoni ta' min jagħmel l-offerta

Jiena naċċetta l-kundizzjonijiet kollha tal-kuntratt u niddikjara wkoll illi l-informazzjoni li qed nagħti ma' din l-applikazzjoni hija korretta. Jiena nobbliga ruħi ukoll illi ninforma lill-Korporazzjoni għax-Xogħol u t-Tahriġ (ETC) bil-miktub mill-iktar fis possibbli f'każ ta' bdil fid-dettalji iddikjarati hawn taħt.

ISEM U KUNJOM (ITTRI KBAR) _____

NUMRU TAL-KARTA TAL-IDENTITÀ _____

INDIRIZZ _____

NUMRU TAL-TELEFOWN _____

NUMRU TAL-MOWBAJL _____

NUMRU TAR-REGISTRAZZJONI TAL- V.A.T. _____

NUMRU TAR-REGISTRAZZJONI TAL-KUMPAZIJA _____

DATA TAR-REGISTRAZZJONI TAL-KUMPAZIJA (Tapplika biss jekk l-offerta qed issir minn Kumpanija jew *Partnership*)

FIRMA _____ DATA _____

KUNDIZZJONIJIET TAL-KUNTRATT

KIRI U MMANIĠJAR TA' MINIMU TA' ĦAMES (5) VENDING MACHINES BI PRODOTTI TAL-IKEL

Il-kuntratt għall-kiri u mmaniġjar ta' minimu ta' ħames (5) *Vending machines* hu regolat minn dawn il-kundizzjonijiet:

1. Bidu u Tmiem tal-Kuntratt

- (a) Il-kuntratt jidhol fis-seħħ immedjatement kif jiġi ffirmat miż-zewg partijiet. Il-kuntrattur jintrabat li fi żmien tlett (3) ijiem minn meta jiġi ffirmat il-kuntratt jippreżenta l-ewwel pagament li jkun ikopri il-kirja ta' sena sħiħa tal-kuntratt. Liema kirja għandha tigi maħduma fuq is-somma offruta mill-kuntrattur u li ma tistax tkun inqas minn €3,000.00 (eskluz il-VAT) fis-sena.
- (b) Il-Perjodu ta' dan il-kuntratt huwa ta' tnax (12) il-xahar, bil-possibilita' li jista' jiġi estiż għall-perjodu ieħor ta' tnax (12) il-xahar. F'każ t'estensjoni tal-kuntratt, il-Kuntrattur jiġi nformat minn tlett (3) xhur qabel.

2. Hlas tas-Somma tal-Kuntratt

Is-somma offruta u aċċettata mill-Korporazzjoni għax-Xogħol u t-Taħriġ għandha kif miftiehem tkopri l-kirja ta' sena sħiħa kif ukoll l-ammont dovut għandu jitħallas kollu f'daqqa fi żmien tlett (3) ijiem minn meta jiġi ffirmat il-kuntratt.

- (a) L-irċevuta jew iċ-ċertifikat tal-pagament maħruġ mill-Uffiċċju konċernat tal-Korporazzjoni għax-Xogħol u t-Taħriġ iservi bħala l-unika prova tal-ħlas, u biha biss jingħata d-dritt lill-kuntrattur biex jopera bil-*vending machines* fil-proprjeta' tal-Korporazzjoni hekk kif indikata mill-uffiċjal responsabbli għal immaniġjar ta' dan il-kuntratt. Għaldaqstant il-Korporazzjoni jkollha kull dritt li twaqqaf lill-kuntrattur milli jopera bil-*vending machines* jekk il-ħlas ma jsirx kif indikat hawn fuq.
- (b) Jekk, minkejja d-dispożizzjonijiet fil-klawsoli preċedenti, il-kuntrattur jopera minn jeddu u mingħajr ma jkun ħallas il-ħlas dovut, il-kuntrattur ikun soġġett li jeħel multa ta' €25 kuljum, li tingħadd mas-somma tal-pagament dovut.

4. Is-Somma tal-Kuntratt

Is-somma offruta u aċċettata għandha tiftiehem li tkun fissa mid-data tas-sejha għall-offerti sal-aħħar ġurnata tal-kuntratt diment li ma tipprezentax zieda fin-numru tal-magni. Il-korporazzjoni zomm id-dritt li jekk in-numur tal-magni jizjed il-somma tal-kuntratt tigi mizjuda proporzjonalment. F'każ li l-Korporazzjoni żżid il-magni, ssir ftehim bil-miktub bejn iż-żewġ partijiet.

5. **Abbandun tal-Kuntratt**

- (a) Fil-każ li l-kuntrattur jonqos li jonora dan il-kuntratt għal raġuni ġusta, il-kuntrattur ikun soġġett għal multa ta' ħamsa u għoxrin ewro (€25) għal kull jum li jonqos biex jopera b'mod tajjeb il-*vending machines*. Din il-multa hija speċifikament applikabbli f'każi fejn il-magni ma jinżammewx nodfa, ma jiġux stokjati fuq bażi regolari u skond l-esiġenza, kif ukoll f'każi fejn il-prodotti offruti ikunu qabżu id-data tal-iskadenza.
- (b) Jekk il-kuntrattur jonqos li jissupplixxi l-*vending machines* bi prodotti għal ħamest ijiem konsekutivi, il-kuntrattur jitqies illi jkun abbanduna l-kuntratt u f'dan il-każ jeħel multa li tirrappreżenta 10% (għaxra fil-mija) tas-somma tal-kuntratt kif spjegat fi klawsola numru 1 aktar il-fuq f'dan id-dokument. Din is-somma tkun ikkalkolata kif ġej:
 - (i) Jekk il-kuntrattur minkejja l-ittra jew notifikazzjoni tal-aċċettazzjoni tal-offerta, li għaliha hemm referenza fil-klawsola numru 1, ma joperax b'mod tajjeb dawn il-*vending machines* u ma jibdiex imexxi skont kif mitlub, il-multa tkun ta' 10% (għaxra fil-mija) tas-somma kollha tal-kuntratt.
 - (ii) Jekk il-kuntrattur jabbanduna l-kuntratt wara li jkun diġa' qed jopera bil-*vending machines*, il-multa tkun ta' 10% (għaxra fil-mija) tas-somma kkalkolata proporzjonalment għall-perjodu ta' żmien li jkun fadal biex tispiċċa s-sena. Barra minn hekk, il-kuntrattur jitlef id-dritt li jopera bil-*vending machines* ġewwa l-bini tal-Korporazzjoni għax-Xogħol u t-Taħriġ. Għaldaqstant il-Korporazzjoni tirriżerva kull dritt li tmur għat-tieni l-aħjar offerta.
- (c) Jekk il-kuntrattur, minħabba raġunijiet ta' saħħa, jitlob li jiġi eżentat mill-obbligu li jħaddem il-*vending machines* ġewwa l-ETC, il-kuntrattur ikun soġġett għal eżami mediku mit-Tabib Prinċipali tal-Korporazzjoni dan biex ikun verifikat l-istat fiżiku tal-kuntrattur u tittieħed deċiżjoni min naħa tal-Korporazzjoni għax-Xogħol u t-Taħriġ.

6. **X'Għandu u x'Ma għandux Jinbiegħ mill-Vending Machines (ara wkoll l-Annessi maħruġin ma' dan l-avviż immarkati Dokument (A))**

- (a) Il-*Vending Machines* għandhom ikunu forniti minn tal-inqas b'erba' (4) tipi diversi ta' ikel frisk li jista' jiġi offrut kemm kiesaħ kif ukoll bil-possibilita' li jiġi msaħħan fil-*microwave*. Il-Kuntrattur għandu joffri prodotti ta' ikel hekk kif deskritti fid-dokument immarkat Dokument (A), liema dokument qed jiġi anness ma' dan l-avviż.
- (b) Addizzjonalment mal-annessi, il-kuntrattur huwa infurmat illi:

- (i) Prodotti tat-tabakk, birer u xorb alkoħoliku m'għandhom taħt l-ebda ċirkostanza jkunu għall-bejgħ mill-*vending machines*.
- (ii) Kull prodott ta' ikel għandu jinbiegħ bil-prezz kif indikat fil-lista tal-prezzijiet li għandha tiġi sottomessa flimkien mal-offerta.
- (iii) Il-kuntrattur għandu jesponi f'post li jidher sew il-prezz ta' kull prodott jew oġġett għall-bejgħ mill-*vending machines*.
- (v) La l-kuntrattur u lanqas xi assistent tiegħu m'għandhom ipejpu waqt il-ħin li jkunu qegħdin jimtlew il-magni (*vending machines*).
- (vi) L-ikel li jinbiegħ mill-*vending machines* jista' jkun spezzjonat minn Spetturi għas-Saħħa Ambjentali, u dan mingħajr ma jingħata l-ebda avviż bil-quddiem lill-kuntrattur.
- (vii) Minbarra spezzjonijiet minn Spetturi għas-Saħħa Ambjentali, jistgħu jsiru wkoll spezzjonijiet għall-għarrieda minn Uffiċjali tat-Taqsima tal-Kontroll tal-Prezzijiet tad-Dipartiment tal-Kummerċ u tal-VAT. Hu għaldaqstant fl-interess tal-kuntrattur li jzomm il-prezzijiet tal-prodotti għall-bejgħ fil-*vending machines* mal-prezzijiet stabbiliti u li jimxi mal-liġijiet li jirregolaw din l-attività kummerċjali. Min jinqabad jikser dawn ir-regolamenti jista' jitteħidlu l-permess biex ikompli jopera.

7. Iġene, Indafa, Saħħa u Kondotta

- (a) Il-kuntrattur għandu d-dmir u r-responsabbiltà li jzomm il-*vending machines* fi stat nadif il-ħin kollu.
- (b) Taħt l-ebda ċirkonstanza m'għandu jinbiegħ mill-*vending machines* xi prodott ta' ikel li jkun skada jew ikun wasal biex jiskadi. Kull tip ta' ikel għandu ikun ippakkjat tajjeb u bit-data ta' meta jiskadi immarkata fuq it-tikketta.
- (c) Il-Korporazzjoni għax-Xogħol u t-Taħriġ tista' toġġezzjona għall-preżenza ta' xi persuna mpjegata mal-kuntrattur li ma tkunx tissodisfa l-kundizzjonijiet imsemmija fil-klawsoli preċedenti. F'każ bħal dan, il-Korporazzjoni għax-Xogħol u t-Taħriġ jkollha d-dritt li tordna lill-kuntrattur biex iwaqqaf lil din il-persuna milli tkompli sservi fil-*vending machines*.

IMPORTANTI:

Mal-offerta qed jintalab:

- (i) **Il-kuntrattur li imexxi il-*vending machines* u l-haddiema nnominati tiegħu jrid ikollhom fil-pussess taqħhom il-*food handling certificate* skont kif jittlob l-Avviż Legali 178/2001 – *Food Handlers (Registration) Regulations, 2001*.**

- (ii) Ma' kull offerta jrid jintbaqhat ċertifikat tal-kondotta ta' min ikun qed jitfa' l-offerta, maħruġ mill-Kummissarju tal-Pulizija. Iċ-Certifikat tal-Kondotta irid ikun wieħed riċenti u maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-għeluq biex jintlaqgħu l-offerti. Jekk min jitfa' l-offerta jkun bi ħsiebu jhaddem xi persuni oħra miegħu fil-mili tal-vending machines, iċ-ċertifikati tal-kondotta ta' dawn il-persuni jridu wkoll ikunu mibgħutin mal-offerta.
- (iii) Ma' kull offerta trid tiġi provduta lista ta' affarijiet li se jinbigħu inkluż il-prezzijiet tagħhom.

8. Kundizzjonijiet ta' Natura Ġenerali

Il-Kuntrattur

- (a) Għandu jipprovi kull apparat meħtieġ biex jopera il-vending machines kif ukoll tkun r-responsabbiltà tiegħu biex jipprovi kull ma jkun meħtieġ biex jagħti servizz effiċjenti u iġeniku.
- (b) Għandu d-dmir li jieħu l-prekawzzjonijiet meħtieġa għall-*Health and Safety* skont il-leġiżlazzjoni applikabbli.
- (c) M'għandux dritt li jittrasferixxi, direttament jew indirettament, xi drittijiet jew interessi lil spettanti bis-saħħa ta' dan il-kuntratt lil xi terza/i persuna/i mingħajr ma' l-ewwel jikseb il-permess bil-miktub lill-manigment tal-Korporazzjoni għax-Xogħol u t-Taħriġ.
- (d) Ikun hu responsabbli għall-ġbir ta' flus mill-vending machines.
- (e) Bl-ebda mod m'għandu jfixkel direttament jew indirettament l-amministrazzjoni tal-Korporazzjoni għax-Xogħol u t-Taħriġ jew b'xi mod imur kontra xi struzzjonijiet uffiċjali.
- (f) Ikun obligat jagħmel tajjeb għal xi ħsarat li jistgħu jkunu saru bi traskuraġni fuq il-magni (vending machines) min-naħa tal-operatur. Dan l-obbligu japplika wkoll għal dak li hu 'wear and tear' kawżat minn użu regolari u kontinwu.
- (g) Proprjetà oħra li tkun ġiet installata minnu fil-post bħal plakek eċċ. għandha tibqa' hemm anke meta dan joħroġ mill-post mikri lilu bħala operatur tal-vending machines .
- (h) Il-kuntrattur għandu jifhem illi l-post allokat lilu mill-Korporazzjoni għax-Xogħol u t-Taħriġ għal kiri u mmanigjar ta' minimu ta' ħames (5) vending machines huwa proprjetà tal-Gvern. Għaldaqstant il-kuntrattur hu fid-dmir li appena jiskadi l-kuntratt, għandu jneħhi il-magni kollha mill-proprjeta' tal-Korporazzjoni għax-Xogħol u t-Taħriġ.
- (i) **Jekk il-kuntrattur jonqos milli jneħhi il-vending machines kif jispicca il-kuntratt, il-manigment tal-Korporazzjoni għax-Xogħol**

u t-Taħriġ jkollu d-dritt li jieħu l-passi kollha meħtieġa biex ineħhi minn fuq il-post il-magni (*vending machines*) kollha li ntuzaw waqt il-perjodu ta' dan il-kuntratt.

- (j) Il-kuntrattur ma jkollu l-ebda dritt għal xi rikompens rigward xi benefikat li huwa jkun għamel fit-tħaddim tal-*vending machines* jekk dan il-benefikat ma jkunx sar bl-approvazzjoni tal-Korporazzjoni għax-Xogħol u t-Taħriġ.
- (k) Il-fatt li jkun ingħata kuntratt ma jkun ifisser bl-ebda mod illi dan jeżonora lill-kuntrattur mill-obbligu li jikseb permessi oħra meħtieġa jew xi permessi jew liċenzji li jitolbu l-liġijiet ta' Malta.
- (l) Il-kuntrattur ikollu l-obbligu li jikkonforma mal-provedimenti kollha tal-Leġislazzjoni. Is-somma offruta għandha tkun eskluża l-VAT iżda inkluża taxxa, dwana u l-ispejjeż kollha involuti fl-immaniġjar u l-preservazzjoni tal-magni.

9. **Il-Korporazzjoni għax-Xogħol u t-Taħriġ**

- (a) Ma tagħmilx tajjeb, u lanqas hija responsabbli, għal xi ħsara/telf/serq li l-kuntrattur jista' jsofri.
- (b) Iżżomm id-dritt li ttejjem il-kuntratt fi kwalunkwe ħin b'avviż bil-miktub ta' xahrejn bil-quddiem, iżda:
- (c) Tirriżerva wkoll id-dritt illi ttejjem il-kuntratt jew tissospendih għal perjodu ta' żmien kemm-il darba l-kuntrattur jiġi rrapportat li ma jkunx qed jimxi mal-kundizzjonijiet imsemmija f'dan il-kuntratt anke wara li ġie mwissi darbtejn.
- (d) Il-Korporazzjoni għax-Xogħol u Taħriġ (ETC) għandha madwar 280 impjegat ġewwa sit tagħha f'Ftal Far, kif ukoll madwar 100 persuna bejn impjegati tal-Korporazzjoni u klijenti ġewwa ċentru tagħha fl-Imtarfa. Aparti l-impjegati tagħha, il-Korporazzjoni tilqa' numru vast ta' klijenti li jżuru siti tagħha fuq bażi regolari. Għalhekk, aparti il-minimu ta' ħames magni li għandhom jiġu provduti mal-ewwel fuq il-post meħtieġ, il-Korporazzjoni iżomm dritt li żied in-numru ta' magni skond l-esiġenza tagħha. Għaldaqstant, il-kirja għandha tkun suġġett ta' żieda proporzjonata skond numru ta' magni preżenti. Il-Korporazzjoni tgħarraf lill-Kuntrattur b'tali necessita' immedjatament sabiex il-magni l-ġodda jiġu nstallati fil-post mill-aktar fiss possibli, sa massimu ta' mhux aktar min gimgħatejn wara data tal-avviż.

10. **Kif Għandhom Isiru l-Offerti**

- (a) Tista' tintefa' offerta **waħda** biss għall-Kiri u mmaniġjar ta' minimu ta' ħames (5) *vending machines* fi ħdan il-Korporazzjoni għax-Xogħol u t-Taħriġ. **Persuni impjegati mal-Gvern ma jkunux eliġibbli biex jittgħu l-offerta tagħhom.**

- (b) Ma' kull offerta jrid jintbagħat ċertifikat tal-kondotta ta' min ikun qed jitfa' l-offerta, maħruġ mill-Kummissarju tal-Pulizija. Iċ-Ċertifikat tal-Kondotta irid ikun wieħed riċenti u maħruġ mhux aktar minn xahar (1) qabel id-data tal-għeluq biex jintlaqgħu l-offerti. Jekk min jitfa' l-offerta jkun bi ħsiebu jħaddem xi persuni oħra miegħu fit-tħaddim *tal-vending machines*, iċ-ċertifikati tal-kondotta ta' dawn il-persuni jridu wkoll ikunu sottomessi flimkien mal-offerta.

L-offerti magħmulin minn persuni ta' kondotta ħażina registrata fiċ-ċertifikat tal-pulizija jew minn persuni li fil-Qorti jkunu għaddejnin proċeduri kriminali kontrihom ma jkunux ikkunsidrati. Lanqas mhu' permess li dawk nominati bħala assistenti tal-kuntrattur ikollhom il-kondotta tagħhom ċertifikata ħażina.

- (c) Fl-għoti tal-kuntratt -:

- (i) Wara li tkun saret l-evalwazzjoni ta' l-offerti sottomessi kollha, il-kumitat tal-għażla għandu jagħmel rapport fuq il-proċess bir-rakkomandazzjonijiet tal-għażla.

11. **Estensjoni tal-Kuntratt**

- (a) Il-manigment tal-ETC għandu d-dritt li jestendi l-validità tal-kuntratt għal tmax (12) – il xahar ieħor, li jkun maqsum f'żewġ perjodi ta' sitt (6) xhur. F'dan il-perjodu ir-rata ta' ħlas tal-kuntratt u kundizzjonijiet tal-kuntratt oriġinali bi ftehim bil-miktub mal-kuntrattur, għandhom jinżammu l-istess.
- (b) F'każ li jkun meħtieġ li ssir xi estensjoni, il-kuntrattur ikun mgħarraf minn qabel bil-miktub minn tlett (3) xhur qabel.

12. Il-kundizzjonijiet ġenerali li jirregolaw l-impjieg ta' ħaddiema inkonnessjoni ma' kuntratti tal-Gvern, għandhom japplikaw ukoll għal dan il-kuntratt, dment li dawn ma jmorrux kontra xi waħda mid-dispożizzjonijiet hawn fuq imsemmija.

13. **Il-manigment tal-Korporazzjoni għax-Xogħol u t-Taħriġ iżomm id-dritt li jirrifjuta kwalunkwe offerta, anke l-aktar waħda vantaġġuża.**

14. Il-kuntrattur jobbliga ruħu li jsegwi l-obbligazzjonijiet kollha mposti fuq mill-Kuntratt u li jobdi l-istruzzjonijiet lilu mogħtija mill-Korporazzjoni għax-Xogħol u t-Taħriġ jew minn uffiċjali delegati mill-manigment tal-istess Korporazzjoni.

Dikjarazzjoni ta' min qed jagħmel l-offerta

Jien, hawn tañt iffirmit, niddikjara li qrajt u fhimt sewwa l-kundizzjonijiet kollha tal-kuntratt, naċċettahom u nintrabat bihom.

Firma _____

Isem u Kunjom _____

Numru tal-Karta tal-Identità _____

Għan-nom u in rappreżentanza ta' _____ (F'każ ta' Kumpaniji)

Data _____

OFFERTA GĦAL KIRI U MMANIĠJAR TA' MINIMU TA' ĦAMES (5)
VENDING MACHINES BI PRODOTTI TAL-IKEL Għall-perjodu ta' tnax (12)
il- xahar

Il-Korporazzjoni għax-Xogħol u t-Taħriġ tilqa' offeriti għal kiri u mmaniġjar ta' minimu ta' ħames (5) *vending machines* bi prodotti tal-ikel.

Kull kuntratt li jingħata ikun suġġett għall-kundizzjonijiet kollha annessi ma' dan l-avviż.

Numru ta' Referenza	Isem

Dokument (A)

Skop tal-Kuntratt

L-Iskop ta' din is-sejha għal offerti huwa, li l-Korprazzjoni tircievi l-ogħla kummissjoni possibli għall-Kiri u Mmaniġjar ta' minimu ta' ħames (5) *Vending Machines* bi prodotti tal-ikel għall-perjodu ta' tnax (12) il-xahar, bil-possibilita' ta' estensjoni għal tnax (12) il-xahar oħra, skond l-esiġenza tal-Korprazzjoni. L-Offerti għandhom jibdew minn €3,000.00 (eskluz il-VAT) fis-sena. **Offerti b'valur inqas minn dak indikat hawn fuq ma jiġux aċċettati.**

Il-Kuntrattur huwa mitlub jipprovdi l-magni hekk kif indikat kif ġej:

1. Magna tal-Ikel:

- Minimu ta' Ħames (5) Magni

Il-magni għandhom jinkludu mill-inqas erba' (4) tipi diversi t'ikel frisk fejn wħud jistgħu jiġu servuti u mittiekla kešġin u oħrajn bil-possibilita' li jistgħu jiġu msaħħna *fil-'microwave'*. Dawn jinkludu 'wraps', 'pies', 'sandwiches' u ħobz b'diversi tipi ta' mili inkluzi għażliet ta' natura veġetarjana u 'salads', **eskluz kull tip ta' snacks u ħlewwiet.**

Speċifikazzjonijiet għall-provizjoni tal-magni (*Vending Machines*)

Il-magni għandhom jitpoġġew fis-siti indikati kif ġej:

Siti	Numru ta' Magni
Skills Centre Korprazzjoni tax-Xogħol u t-Taħriġ Hal Far	2
Korprazzjoni tax-Xogħol u t-Taħriġ ħdejn il- <i>Main Hall</i> Hal Far	2
Sheltered Employment Training Centre Kulleġġ San Nikola, Skola Sekondarja tas- Subien, Mtarfa	1

1. Il-Korprazzjoni żzomm d-dritt li ċċaqlaq il-magni skont l-eżiġenzi tagħha u li tinforma lill-kuntrattur minn tal-inqas ħamest (5) ijiem qabel.
2. Il-Kuntrattur huwa responsabbli għall-mili, żamma u manutenzjoni tal-magni. Il-Korprazzjoni m'għandha fl-ebda ħin tinżamm responsabbli għal kwalunkwe danni kkawżati fuq il-magni.
 - a) Il-magni għandhom ikunu koperti minn polza ta' assigurazzjoni kontra pretensjonijiet minn partijiet terzi.
3. F'każ ta' ħsar, il-Kuntrattur huwa obligat li jkun fuq il-post sa mhux aktar tard min erba' u għoxrin (24) siegħa li jkun sar ir-rapport.

4. Il-Kuntrattur għandu jassikura li l-magni kollha għandhom jinżammu nodfa u f'kundizzjoni tajba. Tindif tal-magni għandu jsir fuq bażi regolari.
5. Il-magni għandhom ikunu mimlijin minn tal-inqas tlett (3) darbiet fil-gimgħa jew skond l-esiġenza, jekk mhux rikjest differenti mill-Korporazzjoni. Id-dati u l-ħinijiet għandhom jiġu kkomunikati mill-kuntrattur qabel ma jiġi ffirmat il-kuntratt, bil-premessa li dawn ikunu fil-ħin stipulat tax-xogħol tal-Korporazzjoni.
6. Il-ħlasijiet kollha tal-elettriku għandhom jitħallsu mill-Korporazzjoni tax-Xogħol u t-Taħriġ.
7. Il-lista tal-prezzijiet qed tintalab għal skopijiet ta' informazzjoni biss. Jekk ikun hemm bidla fil-prezzijiet kif ukoll fl-ikel li jkun qed jiġi servut, matul l-eżekuzzjoni tal-kuntratt, il-Kuntrattur għandu jinforma lill-Korporazzjoni kif jixraq.
8. Il-Korporazzjoni għax-Xogħol u Taħriġ (ETC) għandha madwar 280 impjegat ġewwa s-sit tagħha f'Hal Far, kif ukoll madwar 100 persuna bejn impjegati tal-Korporazzjoni u klijenti ġewwa ċ-ċentru tagħha fl-Imtarfa. Aparti l-impjegati tagħha, il-Korporazzjoni tilqa' numru vast ta' klijenti li jzuru siti tagħha fuq bażi regolari. Għalhekk, aparti il-minimu ta' ħames magni li għandhom jiġu provduti mal-ewwel fuq il-post meħtieġ, il-Korporazzjoni iżomm dritt li żżied in-numru ta' magni skond l-esiġenza tagħha. Għaldaqstant, il-kirja għandha tkun sugġett ta' zieda proporzjonata skond numru ta' magni preżenti. Il-Korporazzjoni tgħarraf lill-Kuntrattur b'tali necessita' immedjatament sabiex il-magni l-ġodda jiġu nstallati fil-post mill-aktar fiss possibli, sa massimu ta' mhux aktar min gimgħatejn wara d-data tal-avviż.

Jiena, qed nikkonferma li l-magni (*vending machines*) u l-prodotti li qegħdin jiġu kkwotati ma' din l-offerta huma konformi ma' l-ispeċifikazzjonijiet kollha elenkati hawn fuq.

Firma: _____

Data: _____